

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«СЕВЕРО-КАВКАЗСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе

Г.Ю. Нагорная

« 31 »

марта



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Региональное страноведение

Уровень образовательной программы бакалавриат

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) Перевод и переводоведение

Форма обучения очная (очно-заочная, заочная)

Срок освоения ООП 4 года, 4 года 6 месяцев, 4 года 9 месяцев

Институт Медицинский

Кафедра разработчик РПД Лингвистика

Выпускающая кафедра Лингвистика

Начальник учебно-методического управления \_\_\_\_\_ Семенова Л.У.

Директор института \_\_\_\_\_ Узденов М.Б.

Заведующий выпускающей кафедрой \_\_\_\_\_ Карасова С.Я.

г.Черкесск, 2021 г.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. Цели освоения дисциплины</b>	3
<b>2. Место дисциплины в структуре образовательной программы</b>	3
<b>3. Планируемые результаты обучения по дисциплине</b>	4
<b>4. Структура и содержание дисциплины</b>	5
4.1. Объем дисциплины и виды учебной работы	5
4.2. Содержание дисциплины	8
4.2.1. Разделы (темы) дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля	8
4.2.2. Лекционный курс	10
4.2.3. Лабораторный практикум	12
4.2.4. Практические занятия	13
4.3. Самостоятельная работа обучающегося	12
<b>5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы, обучающихся по дисциплине</b>	15
5.1. Методические указания для подготовки обучающихся к лекционным занятиям	15
5.2. Методические указания для подготовки обучающихся к лабораторным занятиям	15
5.3. Методические указания для подготовки обучающихся к практическим занятиям	15
5.4. Методические указания для подготовки обучающихся к самостоятельной работе	15
<b>6. Образовательные технологии</b>	20
<b>7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины</b>	20
7.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы	21
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	21
7.3. Информационные технологии, лицензионное программное обеспечение	21
<b>8. Материально-техническое обеспечение дисциплины</b>	21
8.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий	22
8.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся	23
8.3. Требования к специализированному оборудованию	24
<b>9. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья</b>	24
<b>Приложение 1. Фонд оценочных средств</b>	25
<b>Приложение 2. Аннотация рабочей программы</b>	38

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**Целями** освоения дисциплины «Региональное страноведение» является овладение расширенными знаниями в области использования изучаемого (иностранного) языка применительно к различным сферам его функционирования; формирование у студентов умений прагматического мышления на материале иностранного языка, овладение комплексом знаний о странах изучаемого языка, которые позволят адекватно понимать и интерпретировать различные виды текстов на английском языке.

При этом **задачами** дисциплины являются:

- Выявление закономерностей взаимодействия природы и общества в отдельных регионах.
- Установление конкретных взаимозависимостей между географической, социальной средой и производством, природными условиями, ресурсами страны и регионов, населением, системой расселения и трудовыми ресурсами.
- Определение закономерностей и принципов размещения производства и отдельных отраслей.
- сведения об особенностях поведения, присущих представителям населению рассматриваемых стран.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

2.1. Дисциплина «Региональное страноведение» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1. Дисциплины (модули), имеет тесную связь с другими дисциплинами.

2.2. В таблице приведены предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций дисциплины в соответствии с матрицей компетенций ОП.

Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины
История и культура стран изучаемого языка	История История зарубежной литературы Введение в теорию межкультурной коммуникации

### 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Планируемые результаты освоения образовательной программы (ОП) – компетенции обучающихся определяются требованиями стандарта по направлению подготовки и формируются в соответствии с матрицей компетенций ОП.

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Наименование компетенции (или ее части)	Индикаторы достижения компетенций
1.	2.	3.	4.
1	УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1 анализирует задачу, выделяя её базовые составляющие; определяет, интерпретирует и ранжирует информацию, требуемую для решения поставленной задачи
			УК-1.2 осуществляет поиск информации для решения поставленной задачи по различным типам запросов; при обработке информации отличает факты от мнений интерпретации оценок; формирует собственные мнения и суждения, аргументирует свои выводы и точку зрения
			УК-1.3 рассматривает и предлагает возможные варианты решения поставленной задачи, оценивая их достоинства и недостатки
6.	ПК-5	Владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	ПК-5.1 эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования
			ПК-5.2 выполняет работу с электронными словарями и тезаурусами, системами информационного поиска, машинного перевода, автоматического анализа и синтеза речи, терминологическими базами данных; работать с электронными лингвистическими ресурсами для решения задач научного исследования
			ПК-5.3 работает с электронными лингвистическими ресурсами для решения задач научного исследования

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 4.1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Очная форма обучения

Вид работы	Всего часов	Семестры	
		№ 5	
		часов	
1	2	3	
<b>Аудиторная контактная работа (всего)</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	
В том числе:	-	-	
Лекции (Л)	<b>16</b>	<b>16</b>	
Практические занятия (ПЗ), В том числе, практическая подготовка	<b>16</b> <b>2</b>	<b>16</b> <b>2</b>	
<b>Внеаудиторная контактная работа</b>	<b>1.5</b>	1.5	
В том числе: (индивидуальная работа обучающегося с преподавателем)	1.5	1.5	
<b>Самостоятельная работа обучающегося (СР) (всего)</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	
Чтение литературных произведений текстов	68	68	
Написание рефератов	20	20	
Работа над мини-проектом	6	6	
Подготовка к текущему контролю (ПТК)	10	10	
Подготовка к промежуточному контролю (ППК)	4	4	
<b>Промежуточная аттестации</b>	ЗаО	0.5	0,5
<b>ИТОГО: Общая трудоемкость</b>			
<b>Часов</b>		<b>144</b>	<b>144</b>
<b>зач. ед.</b>		<b>4</b>	<b>4</b>

Очно-заочная форма обучения

Вид работы		Всего часов	Семестры
			№ 6
			часов
1		2	3
<b>Аудиторная контактная работа (всего)</b>		<b>36</b>	<b>36</b>
В том числе:		-	-
Лекции (Л)		<b>16</b>	<b>16</b>
Практические занятия (ПЗ),		<b>16</b>	<b>16</b>
В том числе, практическая подготовка		<b>2</b>	<b>2</b>
<b>Внеаудиторная контактная работа</b>		<b>1.5</b>	1.5
В том числе: (индивидуальная работа обучающегося с преподавателем)		1.5	1.5
Самостоятельная работа обучающегося (СР) (всего)		<b>108</b>	<b>108</b>
Чтение литературных произведений текстов		68	68
Написание рефератов		20	20
Работа над мини-проектом		6	6
Подготовка к текущему контролю (ПТК)		10	10
Подготовка к промежуточному контролю (ППК)		4	4
<b>Промежуточная аттестации</b>	Зачет ЗаО	0.5	0,5
<b>ИТОГО: Общая трудоемкость</b>	<b>Часов</b>	<b>144</b>	<b>144</b>
	<b>зач. ед.</b>	<b>4</b>	<b>4</b>

Заочная форма обучения

Вид работы	Всего часов	Семестры	
		№6	№7
		Часов	Часов
1	2	3	4
<b>Аудиторная контактная работа (всего)</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>6</b>
В том числе:			
Лекции (Л)	4	4	-
Практические занятия (ПЗ)	6	-	6
В том числе, практическая подготовка			
<b>Внеаудиторная контактная работа</b>	<b>1</b>		<b>1</b>
В том числе: индивидуальные и групповые консультации	1		1
<b>Самостоятельная работа обучающегося (СРО) всего</b>	<b>129</b>		<b>129</b>
В том числе:			
Чтение текстов литературных произведений	91		91
Подготовка презентаций	12		6
Работа над мини-проектом	10		5
Подготовка к текущему контролю (ПТК)	10		5
Подготовка к промежуточному контролю (ППК)	6		3
<b>Вид промежуточной аттестации</b>	зачет (ЗаО)	3	3
	Прием зачета	0,5	0,5
	Контроль	3,5	3,5
<b>ИТОГО: Общая трудоемкость</b>	<b>Часов</b>	<b>144</b>	<b>4</b>
	<b>зач. ед.</b>	<b>4</b>	<b>4</b>

## 4.2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.2.1. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля Очная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся (в часах)					Формы текущей и промежуточной аттестации)
		Л	ЛР (ПП)	ПЗ (ПП)	СРО	Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Семестр 5</b>							
1.	Раздел 1. . Основные этапы формирования британской нации и образования британского национального государства.	6		6	36	48	Устный опрос реферат
2.	Раздел 2. Государственное и политическое устройство Великобритании. Экономика.	6		6	36	48	Тестирование Дискуссия
3.	Раздел 3. Актуальные проблемы народного образования Великобритании. Средства массовой информации.	4		6	36	46	Устный опрос Доклад с презентацией
4.	<b>Внеаудиторная контактная работа</b>					2	Индивидуальные и Групповые Консультации
8.	Промежуточная аттестация.						ЗАО
<b>Итого часов в 5 семестре:</b>		<b>16</b>		<b>18</b>	<b>108</b>	<b>144/4</b>	
<b>Всего:</b>							



### Очно-заочная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся (в часах)					Формы текущей и промежуточной аттестации)
		Л	ЛР (ПП)	ПЗ (ПП)	СРО	Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8
Семестр 6							
1.	Раздел 1. . Основные этапы формирования британской нации и образования британского национального государства.	6		6	36	48	Устный опрос реферат.
2.	Раздел 2. Государственное и политическое устройство Великобритании. Экономика.	6		6	36	48	Тестирование Дискуссия
3.	Раздел 3. Актуальные проблемы народного образования Великобритании. Средства массовой информации.	4		6	36	46	Устный опрос Доклад с презентацией
4.	<b>Внеаудиторная контактная работа</b>					2	Индивидуальные и Групповые Консультации
8.	Промежуточная аттестация.						ЗАО
<b>Итого часов в 6 семестре:</b>		<b>16</b>		<b>18</b>	<b>108</b>	<b>144/4</b>	

### Заочная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся (в часах)					Формы текущей и промежуточной аттестации)
		Л	ЛР (ПП)	ПЗ (ПП)	СРО	Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8
Семестр 7		1 уст. с. 7 сем					
1.	Раздел 1. Основные этапы формирования британской нации и образования британского национального государства.	4		2	46	52	Устный опрос
2.	Раздел 2. Государственное и политическое устройство Великобритании. Экономика.			2	46	48	Дискуссия тестирование
3.	Раздел 3. Актуальные проблемы народного образования Великобритании. Средства массовой информации.			2	37	39	Устный опрос Доклад с презентацией
4.	<b>Внеаудиторная контактная работа</b>					1	Индивидуальные и Групповые Консультации
8.	Промежуточная аттестация.					4	ЗаО
<b>Итого часов в 7 семестре:</b>		<b>4</b>		<b>6</b>	<b>129</b>	<b>144/4</b>	
<b>Всего:</b>							

#### 4.2.2. Лекционный курс

№ п/п	Наименование темы лекции	Содержание лекции	Всего часов		
			ОФО	ОЗФО	ЗФО
1	3	4	5	6	7
1.	Состав территории Великобритании.	Остров Великобритания. Северная Ирландия. Гебридские, Шетландские, Оркнейские и другие острова. Проливы и моря, омывающие острова. Понятия Великобритания, Англия, Уэльс, Шотландия, Северная Ирландия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Площадь Королевства. Особенности рельефа, изрезанность береговой линии.	4	4	2

		Климатические условия. Континентальный шельф и его роль. Растительность и почвенный покров. Оценка природных условий для развития сельского хозяйства и транспорта. Евро туннель. Минерально-сырьевые ресурсы. Структура энергетической базы; значение залежей нефти и газа шельфовой зоны Северного моря..			
2.	Основные этапы формирования британской нации и образования британского национального государства.	Влияние различных этнических групп на процесс формирования населения Великобритании. Заселение Британских островов иберами. Древние памятники Стоунхендж, Кельты. Покорение Британии римлянами, их наследие. Англосаксонские завоевания Британии. Борьба с датчанами. Альфред Великий. Нормандское нашествие и последующее развитие Англии. Покорение Уэльса. Англия и Шотландия. Постепенное покорение Ирландии. Образование Соединенного Королевства. Современные проблемы деволюции и национальной автономии. Решение североирландской проблемы. Основные характеристики современного населения Великобритании: численность, естественный прирост, размещение, роль эмиграции и иммиграции. Этнический состав. Национальные и языковые различия современного населения. Широкое распространение английского языка на разных материках.	2	2	
3	Государственное и политическое устройство Великобритании	Великобритания - конституционная монархия. Королевская власть и ее роль в современной Британии. Парламент - высший законодательный орган страны. Палата общин, ее структура и права. Палата лордов, ее права и значение. Реформа палаты лордов. Процесс законотворчества. Правительство, кабинет министров. «Теневой кабинет». Госаппарат. Избирательное право: мажоритарная система, ее плюсы и минусы. Основные политические партии: консервативная, лейбористская, либерально-демократическая. Их роль в общественной и государственной жизни страны, Другие партии, Профсоюзы. Британский тред-юнионизм и его особенности.	4	4	2

4	<p>Экономика Великобритании Место Великобритании в системе мирохозяйственных связей.</p>	<p>Особенности послевоенного развития экономики. Перестройка британской экономики (денационализация) и ее последствия НТР. ее влияние на структуру и географию промышленности. Усиление неравномерности развития различных отраслей. Характеристика ведущих отраслей промышленности. Сельское хозяйство и его значение для экономики страны. Транспорт. Характеристика основных видов транспорта Тенденции их развития, роль евротуннеля в развитии связей с Западной Европой. Внешнеэкономические связи со странами Европейского Союза, США, Содружества наций. Торгово-экономические связи с Республикой Беларусь. Основные экономические районы и города: Южная Англия, Мидленд, Ланкашир, Йоркшир, Северная Англия, Уэльс, Шотландия, Северная Ирландия.</p>	2	2	2
5	<p>Актуальные проблемы народного образования Великобритании.</p>	<p>Основы современной организации образования. Роль министерства образования. Основные тенденции развития системы образования. Государственные и «независимые», или частные школы. Церковные школы. Начальное образование, его ступени. Типы средних школ и их характеристика. Сохранение элитных «public schools». Система высшего образования. Университеты и университетские колледжи. Основные типы университетов: старейшие университеты (Оксфорд и Кембридж), шотландские университеты; «краснокирпичные университеты»; новые университеты.</p>	2	2	
6	<p>Культура Великобритании</p> <p>Средства массовой информации</p>	<p>Вклад народа Великобритании в сокровищницу мировой культуры. Богатое наследие выдающихся художников. Современная английская живопись и скульптура (Пол Неш, Генри Мур и др.). Музеи и картинные галереи (Британский музей, Национальная галерея, картинная галерея Тейта и др). Архитектурные памятники прошлого и современности. Печать, радио и телевидение в жизни страны. Периодическая печать. Национальные газеты: «Сан», «Дейли Миррор», «Дейли Мейл», «Таймс», «Файнэншл Таймс», «Индепендент», «Дейли Телеграф», «Обсервер» и др. «Серьезная и «популярная» пресса. Важнейшие журналы: деловые («Экономист»), политические («Спектейтор», «Нью Стейтсмен»), сатирический журнал «Панч» и др. Телерадиокомпания Би-Би-Си, ее роль. Характеристика основных каналов телевидения. Оркестровые и хоровые коллективы..</p>	2	2	

	Итого часов		16	16	6
--	-------------	--	----	----	---

#### 4.2.3. Лабораторный практикум - не предполагается учебным планом

#### 4.2.4. Практические занятия

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Наименование практического занятия	Содержание практического занятия	Всего часов		
				ОФО	ОЗФО	ЗФО
1	2	3	4	5	6	7
<b>Семестр</b>				<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>
1.	1. Основные этапы формирования британской нации и образования британского национального государства	Состав территории. Природные условия	Составление мини глоссария, перевод текстов Тестирование реферат	4	4	2
		Население Великобритании	Выполнение ситуативных заданий Лексико – грамматические упражнения	2	2	
2	Государственное и политическое устройство Великобритании  Экономика.	<b>Политические партии. Правительство</b>	Выполнение ситуативных заданий и составление терминологического словаря .Дискуссия	4	4	
		<b>Структура экономики. Основные экономические районы и города.</b>	Предтекстовые упражнения. Устные переводы Тестирование	4	4	2
			Выполнение лексико-грамматических упражнений Грамматический материал	2	2	2
		<b>Средства массовой информации</b>	Составление глоссария Выполнение индивидуальных заданий Доклад с презентацией	2	2	
<b>Итого часов в семестрах</b>				<b>18</b>	<b>18</b>	<b>6</b>

### 4.3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Очная - очно/заочная- заочная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	№ п/п	Виды СРО	Всего часов		
				ОФО	ОЗФО	ЗФО
1	2	3	4	5	6	7
<b>Семестр</b>				<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>
1.	Раздел 1. . Основные этапы формирования британской нации и образования британского национального государства.	1.1.	Работа с книжными источниками, учебникам и дополнительной рекомендованной литературой	6	6	8
		1.2.	Работа с электронными источниками	6	6	8
		1.3.	Подготовка к практическим занятиям: составление конспекта по основным вопросам изучаемой темы	10	10	14
		1.4	Изучение ключевых понятий (глоссарий) лекционного и практического занятий;	10	10	10
		1.5	Подготовка реферата по теме.	6	6	
2.	Раздел 2. Государственно е и политическое устройство Великобритании . Экономика. Раздел 3. Актуальные проблемы народного образования Великобритании . Средства массовой информации.	1.1.	Работа с книжными источниками, учебникам и дополнительной рекомендованной литературой	4	4	8
		1.2.	Работа с электронными источниками	4	4	8
		1.3.	Подготовка к практическим занятиям: Самостоятельное изучение основного и дополнительного материалов по теме лекции, подготовка к дискуссии	10	10	10
		1.4	Подготовка к текущему контролю	8	8	10
		1.5	Подготовка к промежуточному контролю	6	6	10
3.	Раздел 3. Актуальные проблемы народного образования Великобритании .	1.1.	Работа с книжными источниками, учебникам и дополнительной рекомендованной литературой	6	6	6
		1.2.	Работа с электронными источниками	6	6	8

Средства массовой информации.	1.3.	Подготовка к практическим занятиям: составление конспекта по основным вопросам изучаемой темы,	6	6	8
	1.4	изучение ключевых понятий лекционного и практического занятий.	10	10	11
	1.5	Подготовка интерактивных материалов для доклада с презентацией	10	10	10
<b>Итого часов в семестрах:</b>			108	108	129

## **5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

### **5.1. Методические указания для подготовки обучающихся к лекционным занятиям**

Учебным планом не предполагаются

### **5.2. Методические указания для подготовки обучающихся к лабораторным занятиям**

Учебным планом не предполагаются

### **5.3. Методические указания для подготовки обучающихся к практическим занятиям**

Практическое занятие — форма организации обучения, которая направлена на формирование практических умений и навыков и является связующим звеном между самостоятельным освоением обучающимися дисциплины и применением их на практике.

Практические занятия составляют значительную часть всего объема аудиторных занятий и имеют важнейшее значение для усвоения программного материала.

#### **Подготовка к практическим занятиям:**

- работа над фонетикой: прослушивание тематических аудиотекстов и просмотр видеоматериалов на английском языке;

- работа над грамматикой: выполнение различных типов упражнений, направленных на закрепление грамматических навыков;

- работа над лексикой: составление лексики в рамках изучаемой темы, подготовка коммуникативных ситуаций с изучаемой лексикой на русском языке с целью их последующего перевода другими членами группы на английский, поиск синонимов изучаемых слов, переводы связных текстов с русского языка на английский и наоборот;

- развитие и закрепление навыков аудирования: прослушивание аудиоматериалов и передача прослушанного в устной или письменной форме, выполнение системы переводческих упражнений;

- развитие и закрепление навыков говорения: подготовка к выступлению, ролевой игре или беседе на заданную тему.

### **5.4 Методические указания по самостоятельной работе обучающихся**

#### **1.Рекомендации по работе с лексикой:**

-При составлении списка слов и словосочетаний по какой-либо теме (тексту),

-Для закрепления лексики целесообразно использовать примеры употребления слов и словосочетаний в предложениях, а также словообразовательные и семантические связи заучиваемых слов (однокоренные слова, синонимы, антонимы).

-Для формирования активного и пассивного словаря необходимо освоение наиболее продуктивных словообразовательных моделей иностранного языка.

#### **2.Рекомендации по работе над текстом**

Изучение иностранного языка предполагает формирование коммуникативной компетенции – способности к иноязычному общению. Одним из источников знаний,

способствующих формированию коммуникативной компетенции, является литература, как художественная, так и специальная, т.е. тексты, содержащие профессиональную информацию. Это могут быть произведения различного толка – рассказы, статьи, документы и многое другое, что может предоставить какие-либо сведения, которые помогают правильно ориентироваться в определенных ситуациях, дают представление об окружающем мире, информацию к размышлению, повышению грамотности

### **3. Рекомендации по работе со словарем:**

- при поиске слова в словаре необходимо следить за точным совпадением графического оформления искомого и найденного слова;

- многие слова являются многозначными, т.е. имеют несколько значений, поэтому при поиске значения слова в словаре необходимо читать всю словарную статью и выбирать для перевода то значение, которое подходит в контекст предложения (текста);

- при поиске в словаре значения слова в ряде случаев следует принимать во внимание грамматическую функцию слова в предложении, так как некоторые слова выполняют различные грамматические функции и в зависимости от этого переводятся по-разному;

- при поиске значения глагола в словаре следует иметь в виду, что глаголы указаны в словаре в неопределенной форме. Алгоритм поиска глагола зависит от его принадлежности к классу правильных или неправильных глаголов.

### **4. Рекомендации к работе над рефератом**

Предметная рубрика. Наименование области или раздела знания, к которым относится реферируемый материал.

Тема реферата, то есть более узкая предметная соотнесенность источника или совокупности источников, либо тема обзора, проделанного референтом.

Выходные данные источника (автор, заглавие, издательство, журнал, его номер и год издания, место издания, год издания). Все эти данные приводятся сначала на языке источника и ниже дается их перевод на русский язык. Перевод приводится для того, чтобы читатель, не владеющий иностранным языком, мог иметь ясное представление о самом источнике.

Главная мысль реферируемого материала. С этого момента реферат существенно отличается от аннотации. Обычно в самом первоисточнике главная мысль становится ясной лишь после прочтения всего материала, в реферате же с нее начинается изложение содержания, она предшествует всем выводам и доказательствам. Такая последовательность изложения необходима для того, чтобы с самого начала изложения сориентировать читателя относительно основного содержания источника и его перспективной ценности.

Выявление главной мысли источника становится весьма ответственным делом референта и требует от него вдумчивого отношения к реферируемому материалу. Иногда эта главная мысль самим автором даже не формулируется, а лишь подразумевается. Референту необходимо суметь сжато сформулировать эту главную мысль, не внося в нее своих комментариев.

Изложение содержания. Содержание реферируемого материала излагается в последовательности первоисточника по главам, разделам, параграфам. Обычно дается формулировка вопроса, приводится вывод по этому вопросу и необходимая цепь доказательств в их логической последовательности.

Выводы автора по реферируемому материалу. Следует иметь в виду, что иногда выводы автора не вполне соответствуют главной мысли первоисточника, так как могут быть продиктованы факторами, выходящими за пределы излагаемого материала. Но в большинстве случаев выводы автора вытекают из его главной мысли, поэтому



выявление главной мысли помогает понять и выводы автора. Иногда выводы автора в источнике отсутствуют, тогда этот пункт реферата отпадает.

Комментарий референта. Этот пункт реферата имеет место лишь в тех случаях, когда референт является достаточно компетентным по данному вопросу и может вынести квалифицированное суждение о реферируемом материале. В комментарий входит критическая характеристика первоисточника, актуальность освещенных в нем вопросов, суждения об эффективности предложенных решений, указания, на кого рассчитан реферируемый материал и кого он может заинтересовать

## **5. Рекомендации по подготовке к дискуссии**

Под дискуссией будет пониматься обсуждение, помогающее компетентно обдумать проблему, активизировать размышление по определенному вопросу. В дискуссии важен как сам процесс обмена мнениями, так и достижение соглашения по определенному вопросу, разъяснение собственных взглядов и позиций других по проблеме, более глубокое понимание исторических событий, выявление их многовариантности, приобретаются умения занимать и отстаивать свою позицию или точку зрения.

При организации дискуссии преподавателю важно определить ответы на три вопроса:

1. Какой должна быть предварительная подготовка к дискуссии
2. Как добиться участия всех в дискуссии и нужно ли это делать
3. Каким должен быть результат обсуждения и как оценить эффективность дискуссии?

Среди основных причин скованности и нежелания участвовать в обсуждении психологи и педагоги выделяют низкую самооценку, опасение быть осмеянным, предписывание успеха удаче или случайности, опасение встретить агрессию как следствие культурных или иных различий, боязнь конфликтов, неумение общаться. Поэтому основой успешного проведения обсуждений в образовательном процессе является создание доброжелательной обстановки, подразумевающей уважительное отношение школьников друг к другу и преподавателю. Этому способствует открытость установленных правил и их совместная выработка, запрещение оскорблений и личностных нападок.

Следует особо подчеркнуть, что необходима специальная подготовка обучающихся к обсуждению, подразумевающая поиск и анализ различных источников информации по обсуждаемому вопросу, знакомство с существующими точками зрениями и противоречиями, формулирование обучающимися собственных вопросов по теме. Заранее участники договариваются о процедуре проведения дискуссии, определяют требования к поведению, приходят к общему решению о понимании терминов, сути темы или проблемы.

Следует заранее установить временные рамки, которые задают участникам обсуждения темп и последовательность шагов. Практика показывает, что эмоциональная составляющая дискуссии нередко приводит к тому, что обсуждаемый вопрос остается нерассмотренным, а отдельные частные темы отнимают слишком много времени, не оставляя возможности обратить внимание на ключевые вопросы. Поэтому роль преподавателя в дискуссии состоит в предотвращении таких уклонов, помощи обучающимся в продвижении дискуссии, обращении их внимания на рациональное распределение времени.

Содержательно обсуждения в учебном процессе завершаются подведением итогов, но при этом важнейшим с точки зрения образовательных эффектов является этап анализа проведенной дискуссии. Здесь обращается внимание на содержательные и процессуальные критерии ее результативности, а также выявляются трудности и возникшие проблемы.

С процедурной и ценностной позиций при анализе проведенного обсуждения

следует обратить внимание на обеспечение реакции на высказанные участниками в ходе дискуссии мысли, соблюдение принятых правил, отсутствие проявления враждебности и личностных нападок, отсутствие монополизации и готовность дать возможность высказаться всем желающим, признание ценности общего взаимодействия и сотрудничества

#### **4. Рекомендации по подготовке доклада с презентацией**

Для подготовки доклада с презентацией рекомендуется использовать: PowerPoint, MS Word, Acrobat Reader, LaTeX-овский пакет beamer. Для подготовки презентации необходимо знать тему и план доклада, собрать и обработать начальную информацию.

Последовательность подготовки презентации:

1. Четко сформулировать цель презентации:.
2. Определить каков будет формат презентации: живое выступление (тогда, сколько будет его продолжительность) или электронная рассылка (каков будет контекст презентации).
3. Отобрать всю содержательную часть для презентации и выстроить логическую цепочку представления.
4. Определить ключевые моменты в содержании текста доклада и выделить их.
5. Определить виды визуализации (картинки) для отображения их на слайдах в соответствии с логикой, целью и спецификой материала.
6. Подобрать дизайн и форматировать слайды (количество картинок и текста, их расположение, цвет и размер).
7. Проверить визуальное восприятие презентации.

К видам визуализации относятся иллюстрации, образы, диаграммы, таблицы. Иллюстрация - представление реально существующего зрительного ряда. Образы – в отличие от иллюстраций - метафора. Их назначение - вызвать эмоцию и создать отношение к ней, воздействовать на аудиторию. С помощью хорошо продуманных и представляемых образов, информация может надолго остаться в памяти человека. Диаграмма - визуализация количественных и качественных связей. Их используют для убедительной демонстрации данных, для пространственного мышления в дополнение к логическому. Таблица - конкретный, наглядный и точный показ данных. Ее основное назначение - структурировать информацию, что порой облегчает восприятие данных аудиторией.

Практические советы по подготовке презентации готовьте отдельно:

- печатный текст + слайды + раздаточный материал;
- слайды - визуальная подача информации, которая должна содержать минимум текста, максимум изображений, несущих смысловую нагрузку, выглядеть наглядно и просто;
- текстовое содержание презентации – устная речь или чтение, которая должна включать аргументы, факты, доказательства и эмоции;
- рекомендуемое число слайдов 10-15;
- обязательная информация для презентации: тема, фамилия и инициалы выступающего; план сообщения; краткие выводы из всего сказанного; список использованных источников;
- раздаточный материал – должен обеспечивать ту же глубину и охват, что и живое выступление: люди больше доверяют тому, что они могут унести с собой, чем исчезающим изображениям, слова и слайды забываются, а раздаточный материал остается постоянным осязаемым напоминанием; раздаточный материал важно раздавать в конце презентации; раздаточный материалы должны отличаться от слайдов, должны быть более информативными.

Тема доклада должна быть согласована с преподавателем и соответствовать теме учебного занятия. Материалы при его подготовке, должны соответствовать научно-методическим требованиям вуза и быть указаны в докладе. Необходимо соблюдать регламент, оговоренный при получении задания. Иллюстрации должны быть

достаточными, но не чрезмерными.

Работа обучающегося над докладом-презентацией включает отработку умения самостоятельно обобщать материал и делать выводы в заключении, умения ориентироваться в материале и отвечать на дополнительные вопросы слушателей, отработку навыков ораторства, умения проводить диспут.

Докладчики должны знать и уметь: сообщать новую информацию; использовать технические средства; хорошо ориентироваться в теме всего семинарского занятия; дискутировать и быстро отвечать на заданные вопросы; четко выполнять установленный регламент (не более 10 минут); иметь представление о композиционной структуре доклада

#### **Структура выступления**

Выступление помогает обеспечить успех выступления по любой тематике. Выступление должно содержать: название, сообщение основной идеи, современную оценку предмета изложения, краткое перечисление рассматриваемых вопросов, живую интересную форму изложения, акцентирование внимания на важных моментах, оригинальность подхода.

Основная часть, в которой выступающий должен глубоко раскрыть суть затронутой темы, обычно строится по принципу отчета с презентацией. Задача основной части – представить достаточно данных для того, чтобы слушатели заинтересовались темой и захотели ознакомиться с материалами. При этом логическая структура теоретического блока не должны даваться без наглядных пособий, аудио-визуальных и визуальных материалов. Заключение – ясное, четкое обобщение и краткие выводы,

## **6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

№ п/п	Виды учебной работы	Образовательные технологии	Всего часов		
			ОФО	ОЗФО	ЗФО
1	2	3	4	5	6
Семестр			5	6	7
1	<b>Практическое занятие</b> Средства массовой информации	Технология организации Самостоятельной работы Регламентированная дискуссия	2	2	2
2	<b>Лекция</b> Культура Великобритании	Лекция с использованием видеофильмов	2	2	
<b>Итого часов в 2 семестре:</b>			4	4	2

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **7.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы**

<b>Список основной литературы</b>	
1.	Зубарева, А. В. Страноведение : учебное пособие для иностранных обучающихся (довузовская подготовка) / А. В. Зубарева, О. А. Фролова ; под редакцией Д. Н. Ильина. — Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2021. —

	110 с. — ISBN 978-5-9275-3782-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <a href="https://www.iprbookshop.ru/117167.html">https://www.iprbookshop.ru/117167.html</a> — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2.	Мкртчян, Т. Ю. Страноведение англоязычных стран : учебное пособие / Т. Ю. Мкртчян, Т. Н. Разуваева. — Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2018. — 214 с. — ISBN 978-5-9275-2854-7. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <a href="https://www.iprbookshop.ru/87762.html">https://www.iprbookshop.ru/87762.html</a> — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3.	Соколова, Л. И. Английский язык. Страноведение и речевой этикет : учебное пособие / Л. И. Соколова, Л. В. Юрьева ; под редакцией Ю. В. Рябухина. — Санкт-Петербург : Университет ИТМО, Институт холода и биотехнологий, 2013. — 49 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <a href="https://www.iprbookshop.ru/65786.html">https://www.iprbookshop.ru/65786.html</a> — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4.	Страноведение Соединенного Королевства и США = UK and US studies : учебное пособие / составители Н. Н. Петрова, Т. П. Руденко, Д. В. Трашков, под редакцией Т. П. Руденко. — Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2015. — 128 с. — ISBN 978-5-7779-1901-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <a href="https://www.iprbookshop.ru/59656.html">https://www.iprbookshop.ru/59656.html</a> — Режим доступа: для авторизир. пользователей
	<b>Список дополнительной литературы</b>
5.	Митрошкина, Т. В. Английский язык. Страноведение = English. Cross-cultural Studies : учебно-методическое пособие для студентов вузов / Т. В. Митрошкина, А. И. Савинова. — Минск : ТетраСистемс, 2011. — 287 с. — ISBN 978-985-536-170-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <a href="https://www.iprbookshop.ru/28045.html">https://www.iprbookshop.ru/28045.html</a> — Режим доступа: для авторизир. пользователей

## 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Официальный сайт Института лингвистических исследований РАН:

<http://iling.spb.ru/index.html>

Официальный сайт Института языкознания РАН: <http://iling-ran.ru>

Научная электронная библиотека: [elibrary.ru](http://elibrary.ru)

Библиотека электронных учебников ЭБС Книгафонд:

<http://www.knigafund.ru>

Официальный сайт Российской государственной библиотеки:

<http://elibrary.rsl.ru>

Официальный сайт Российской национальной библиотеки:

<http://www.nlr.ru/>

Официальный сайт библиотеки Русского гуманитарного Интернет-университета:

<http://www.i-u.ru/biblio/>

Библиотека Гумер - гуманитарные науки: <http://www.gumer.info/>

Официальный сайт Московского лингвистического журнала: издается Институтом лингвистики Российского государственного гуманитарного университета: <http://rggu-bulletin.rggu.ru/>

## 7.3. Информационные технологии

Лицензионное программное обеспечение	Реквизиты лицензий/ договоров
Windows 7, 8, 8.1, 10	Идентификатор подписчика: 1203743421 Срок действия: 30.06.2022 (продление подписки)

MS Office 2003, 2007, 2010, 2013	Сведения об OpenOffice: 63143487, 63321452, 64026734, 6416302, 64344172, 64394739, 64468661, 64489816, 64537893, 64563149, 64990070, 65615073 Лицензия бессрочная
Антивирус Dr.Web Desktop Security Suite	Лицензионный сертификат Серийный № 8DVG-V96F-H8S7-NRBC Срок действия: с 20.10.2022 до 22.10.2023
Консультант Плюс	Договор № 272-186/С-23-01 от 20.12.2022 г.
Цифровой образовательный ресурс IPRsmart	Лицензионный договор № 9368/22П от 01.07.2022 г. Срок действия: с 01.07.2022 до 01.07.2023
SumatraPDF	Бесплатное ПО
7-Zip	Бесплатное ПО
1С: Предприятие 8.3 Учебная версия	Бесплатное ПО

## 8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 8.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятия

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнение курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд. № 2.13	Специализированная мебель: доска меловая – 1 шт., парты- 11 шт., стулья – 26 шт. 1 мягкий стул, 1 вешалка, шкаф для книг – 1 шт. Технические средства обучения, служащие для предоставления учебной информации большой аудитории: Экран рулонный - 1 шт. Ноутбук - 1 шт. Мультимедиа – проектор - 1 шт.	Выделенные стоянки автотранспортных средств для инвалидов; поручни; пандусы; достаточная ширина дверных проемов в стенах, лестничных маршей, площадок
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа Ауд. №2.2	Набор демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающих тематические иллюстрации: Экран рулонный - 1 шт. Ноутбук - 1 шт. Мультимедиа – проектор - 1 шт. Специализированная мебель: доска меловая – 1 шт.,	Выделенные стоянки автотранспортных средств для инвалидов; поручни; пандусы; достаточная ширина дверных проемов в стенах, лестничных маршей, площадок

	Кафедра настольная -1 шт., парта-скамья - 26 шт., парты – 2 шт, стул – 2 шт.	
Помещение для самостоятельной работы. Библиотечно-издательский центр	<p>ОТДЕЛ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПЕЧАТНЫМИ ИЗДАНИЯМИ</p> <p>Комплект проекционный, мультимедийный оборудование: Экран настенный Проектор Ноутбук Рабочие столы на 1 место – 21 шт. Стулья – 55 шт.</p> <p>ОТДЕЛ ОБСЛУЖИВАНИЯ ЭЛЕКТРОННЫМИ ИЗДАНИЯМИ</p> <p>Специализированная мебель (столы и стулья): Рабочие столы на 1 место – 24 шт. Стулья – 24 шт. Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ФГБОУ ВО «СевКавГА»: Монитор– 20 шт. Монитор - 1 шт. Сетевой терминал -18 шт. Персональный компьютер -3 шт. МФУ – 1 шт. МФУ – 1 шт. ПРИНТЕР – 1 шт.</p> <p>ИНФОРМАЦИОННО-БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ</p> <p>Специализированная мебель: Рабочие столы на 1 место- 6 шт.</p>	Выделенные стоянки автотранспортных средств для инвалидов; поручни; пандусы; достаточная ширина дверных проемов в стенах, лестничных маршей, площадок

	Стулья- 6 шт. Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно- образовательную среду ФГБОУ ВО «СевКавГА»: Персональный компьютер – 1шт. Сканер МФУ	
--	---	--

### **8.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся**

Рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером

Рабочее место обучающихся-столы, стулья

### **8.3. Требования к специализированному оборудованию**

Специализированное оборудование не требуется

## **9. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

Для обеспечения образования инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается (в случае необходимости) адаптированная образовательная программа, индивидуальный учебный план с учетом особенностей их психофизического развития и состояния здоровья, в частности применяется индивидуальный подход к освоению дисциплины, индивидуальные задания: рефераты, письменные работы и, наоборот, только устные ответы и диалоги, индивидуальные консультации, использование диктофона и других записывающих средств для воспроизведения лекционного и семинарского материала.

В целях обеспечения обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья комплектуется фонд основной учебной литературы и электронных образовательных ресурсов, адаптированных к ограничениям их здоровья, доступ к которым организован в БИЦ ФГБОУ ВО «СКГА». В библиотеке проводятся индивидуальные консультации для данной категории пользователей, оказывается помощь в регистрации и использовании сетевых и локальных электронных образовательных ресурсов.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ «Региональное страноведение»



# 1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «Региональное страноведение»

## 1. Компетенции, формируемые в процессе изучения дисциплины

Индекс	Формулировка компетенции
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
ПК-5	Владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях

### 1. Этапы формирования компетенции в процессе освоения дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой разделов (тем) учебных занятий. Изучение каждого раздела (темы) предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций обучающимися.

Этапность формирования компетенций прямо связана с местом дисциплины в образовательной программе.

Разделы (темы) дисциплины	Формируемые компетенции (коды)	
	УК-1	ПК-5
<b>Раздел 1.</b> Государственное и политическое устройство Великобритании	+	+
<b>Раздел 2.</b> Экономика Великобритании Место Великобритании в системе мирохозяйственных связей.	+	+
<b>Раздел 3.</b> Актуальные проблемы народного образования Великобритании.	+	+

### 3. Показатели, критерии и средства оценивания компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины

УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения				Средства оценивания результатов обучения	
	Неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично	Текущий контроль	Промеж уточная аттестац ия
УК-1.1 анализирует задачу, выделяя её базовые составляющие; определяет, интерпретирует и ранжирует информацию, требуемую для решения поставленной задачи	Слабо представляет себе современные аудио-, видео-и мультимедийные средства; необходимые для работы библиографических источников в различных поисковых системах	Не достаточно четко понимает особенности современных аудио- видео-и мультимедийных средств; необходимых для работы библиографических источников в различных поисковых системах	Имеет четкое представление о современных аудио- видео-и мультимедийных средствах; необходимых для работы библиографических источниках в различных поисковых системах	Демонстрирует комплексное знание специфике работы с современными аудио- видео-и мультимедийными средствами; необходимых для работы библиографических источников в различных поисковых системах	<b>ОФО:</b> ОЗФО: устный опрос, тестирование, доклад с презентацией реферат  ЗФО: устный опрос, тестирование, доклад с презентацией	0ФО 5 семестр ЗАО  0ЗФО 6 семестр ЗАО  3ФО 7 семестр ЗАО
УК-1.2 осуществляет поиск информации для решения поставленной задачи по различным типам запросов; при обработке информации отличает факты от мнений интерпретации оценок; формирует собственные мнения и суждения, аргументирует свои выводы и точку зрения	Плохо использует научную литературу. Не способен самостоятельно пользоваться современными аудио-, видео-и мультимедийными средствами; находить необходимые для работы библиографические источники в различных поисковых системах. -использовать информационные технологии в процессе поиска информации	Слабо ориентируется в научной литературе. Испытывает сложности при работе с современными аудио- видео-и мультимедийными средствами, неуверенно использует информационные технологии в процессе поиска информации	Умеет адекватно работать с научной литературой, пользоваться современными аудио- видео-и мультимедийными средствами; находить необходимые для работы библиографические источники в различных поисковых системах, использовать информационные технологии в процессе поиска информации	Проявляет высокий уровень владения работы с научной литературой, современными аудио- видео-и мультимедийными средствами; поиском необходимых для работы библиографических источников в различных поисковых системах, использования информационных технологий в процессе поиска информации		

УК-1.3 рассматривает и предлагает возможные варианты решения поставленной задачи, оценивая их достоинства и недостатки	Не может продемонстрировать на практике владение приемами библиографического описания источников; приемами поиска научных источников в различных поисковых системах; основами библиографической культуры.	Затрудняется в применении приемов библиографического описания источников; приемами поиска научных источников в различных поисковых системах; основами библиографической культуры.	Допускает отдельные незначительные неточности в использовании библиографического описания источников; приемами поиска научных источников в различных поисковых системах; основами библиографической культуры.	Демонстрирует высокий уровень владения библиографического описания источников; приемами поиска научных источников в различных поисковых системах; основами библиографической культуры.	:	
--	---	---	---	--	---	--

**ПК-5** Владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях

Показатели	Оценочная шкала				Способы оценивания результатов обучения	
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично	Текущий контроль	Итоговая аттестация
ПК-5.1 эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования	Не владеет методикой поиска, анализа и обработки материала исследования	Затрудняется использовать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования	Может использовать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования	Демонстрирует глубокое знание при использовании стандартных методик поиска, анализа и обработки материала исследования	<b>ОФО:</b> ОЗФО: устный опрос, тестирование, доклад с презентацией реферат  ЗФО: устный опрос, тестирование, доклад с презентацией	0ФО 5 семестр ЗАО  0ЗФО 6 семестр ЗАО  3ФО 7 семестр ЗАО

<p>ПК-5.2 выполняет работу с электронными словарями и тезаурусами, системами информационного поиска, машинного перевода, автоматического анализа и синтеза речи, терминологическими базами данных; работать с электронными лингвистическими ресурсами для решения задач научного исследования</p>	<p>Не способен выполнять работу с электронными словарями и тезаурусами, системами информационного поиска, машинного перевода, автоматического анализа и синтеза речи, терминологическими базами данных; работать с электронными лингвистическими ресурсами для решения задач научного исследования</p>	<p>Частично применяет основные приемы в работе с электронными словарями и тезаурусами, системами информационного поиска, машинного перевода, автоматического анализа и синтеза речи, терминологическим и базами данных; работать с электронными лингвистическими ресурсами для решения задач научного исследования</p>	<p>Не всегда успешно применяет основные приемы в работе с электронными словарями и тезаурусами, системами информационного поиска, машинного перевода, автоматического анализа и синтеза речи, терминологическими базами данных; работать с электронными лингвистическими ресурсами для решения задач научного исследования</p>	<p>Грамотно применяет основные приемы в работе с электронными словарями и тезаурусами, системами информационного поиска, машинного перевода, автоматического анализа и синтеза речи, терминологическими базами данных; работать с электронными лингвистическими ресурсами для решения задач научного исследования</p>		
<p>ПК-5.3 работает с электронными лингвистическими ресурсами для решения задач научного исследования</p>	<p>Не владеет при работе с электронными лингвистическими ресурсами для решения задач научного исследования</p>	<p>Владеет некоторыми приемами при работе с электронными лингвистическими ресурсами для решения задач научного исследования</p>	<p>Имеет незначительные неточности при работе с электронными лингвистическими ресурсами для решения задач научного исследования</p>	<p>Демонстрирует высокий уровень при работе с электронными лингвистическими ресурсами для решения задач научного исследования</p>		

#### **4. Комплект контрольно-оценочных средств по дисциплине**

##### **Перечень вопросов к зачету с оценкой по дисциплине «Региональное страноведение»**

1. General information about the UK. The flag, the national anthem.
2. Geographical position of the UK. Climate, coastline, seas.
3. Rivers, lakes, relief, vegetation and wildlife in the UK.
4. England.
5. Prominent cities in England.
6. Scotland.
7. Wales.
8. Northern Ireland.
9. The Celts.
10. The Romans.
11. The Anglo-Saxons.
12. The Normans.
13. The dynasty of Plantagenet.
14. The Tudors.
15. The Stuarts. The Republic in Britain.
16. The restoration of monarchy in Britain after the Republic.
17. Britain under Hanoverian monarchs in the 18th century.
18. Britain under Queen Victoria.
19. The beginning of the 20th century in GB. WW I.
20. The situation in GB after WW II. (1945 – 1960)
21. The situation in GB from the 1960s up to nowadays.
22. British royalty.
23. A general overview of the System of Government in the UK.
24. The House of Commons.
25. The House of Lords.
26. A general overview of the political parties of the UK.
27. The Conservative Party.
28. The Labour Party.
29. The Commonwealth of Nations.
30. Freedom and human rights in the UK. .
31. Population of the UK.
32. Religion in the UK.
33. Language in the UK.
34. Cultural life in the UK.
35. Festivals in the UK.
36. Main ceremonial and traditional events in the UK.
37. Public holidays and festivities in the UK.
38. Education in the UK.
39. Newspapers in the UK.
40. TV and radio in the UK.

**Комплект тестовых заданий по дисциплине**  
**«Региональное страноведение»**

**Choose the correct answer**

1. The native population of the British Isles were ... . UK-1  
a) Celts and pre-Celts      c) Danes b) the Germanic tribes      d) the Scottish tribes
2. The Normans conquered England in ... . UK-1  
a) 1044      c) 1066 b) 1801      d) 1100
3. Domesday Book was ordered in 1086 by ... . UK-1
4. The population of Great Britain increased to ... million in 2000 UK-1  
a) 59.8      c) 55 b) 65      d) 70
5. ... is currently experiencing substantial internal migration UK-1  
a) England      c) Scotland and Northern Ireland b) Wales      d) the UK
6. According to the 2001 census about 9 per cent of the people in Britain are ... . UK-1  
a) non-white      c) Muslims b) from Asian community      d) from West Indies
7. ... has the highest proportion of minority ethnic communities. UK-1  
a) Manchester c) Birminghаm b) London      d) Ireland
8. The largest Asian community is ... UK-1 ПИК-5.  
a) from West India      c) Indian b) Chinese d) Bangladeshis
9. By far the highest proportion of social housing exists in ... UK-1  
a) England c) Scotland b) Wales      d) Northern Ireland
10. By far the highest proportion of single people can be found in ... UK-1  
a) outer London c) inner London b) Scotland      d) Northern
11. Of the four countries in the UK ... has the highest proportion of people who reported their health as "not good". UK-1 ПИК-5  
a) Scotland b) England      c) Less than ... per cent of the population is involved in agriculture.  
a) 2      c) 5 b) d) 10
12. Britain is one of the most urbanized countries in Europe with some ... per cent of urban population. UK-1 ПИК-5  
a) 50      c) 60 b) 80      d) 90
13. Gaelic is spoken by some 70 000 people many of whom live in ... . UK-1
14. Who brought Latin and French civilization to Britain? UK-1
15. Who was the 1st king to be crowned in Westminster Abbey? UK-1  
a) King Alfred      b) Henry VII      c) Henry VIII d) William the Conqueror
16. What misfortune fell upon London in 1665? UK-1
17. Who is the head of the state in the U.K.? ПИК-5
18. Who is the head of the government in the U.K.? ПИК-5
19. Who presides over the House of Commons? ПИК-5  
a) Speaker b) Prime Minister c) Lord Chancellor d) Major
20. The Speaker occupies the central place in the House of Commons. Who sits on his right? ПИК-5  
a) the Opposition b) Independent members c) Government supporters d) the Queen

21. Which statement is the right one? The Queen ....? ПК-5  
 a) rules and governs b) reigns but does not rule c) reigns and rules  
 d) rules but does not reign
22. What kind of body is British Parliament? .? ПК-5
23. Who elects the members of the House of Commons? .? ПК-5  
 a) Queen b) Prime Minister c) electors d) House of Lords
24. How often are elections held in the U.K.? .? ПК-5  
 a) once in five years b) once in four years c) once in three years d) once in six years
25. Which part of London is the heart of business & commercial life of London? ПК-5  
 a) the City b) the East End c) the West End d) Westminster
26. What is the Mansion House? ПК-5
27. What monument can we see in the center of Trafalgar Square? ПК-5  
 a) the Statue of Eros b) the Nelson's Column c) the Monument to Queen Victoria  
 d) the Monument to Peter Pan.
28. What is the financial centre of London? ПК-5
29. What is the crowning place of British monarchs? ПК-5
30. Where are many famous people buried? ПК-5

#### **Вопросы для устного ответа**

1. Влияние различных этнических групп на процесс формирования населения Великобритании.
2. Заселение Британских островов иберами.
3. Древние памятники Стоунхендж, Кельты.
4. Покорение Британии римлянами, их наследие.
5. Англосаксонские завоевания Британии.
6. Борьба с датчанами. Альфред Великий.
7. Нормандское нашествие и последующее развитие Англии.
8. Покорение Уэльса. Англия и Шотландия.
9. Постепенное покорение Ирландии. Образование Соединенного Королевства. Современные проблемы деволюции и национальной автономии.
10. Решение североирландской проблемы.
11. Основные характеристики современного населения Великобритании: численность, естественный прирост, размещение, роль эмиграции и иммиграции.
12. Этнический состав.
13. Национальные и языковые различия современного населения.
14. Широкое распространение английского языка на разных материках.
15. Великобритания - конституционная монархия.
16. Королевская власть и ее роль в современной Британии.
17. Парламент - высший законодательный орган страны. Палата общин, ее структура и права. Палата лордов, ее права и значение.
18. Реформа палаты лордов.
19. Процесс законотворчества.

20. Правительство, кабинет министров.
21. «Теневой кабинет». Госаппарат.
22. Избирательное право: мажоритарная система, ее плюсы и минусы.
23. Основные политические партии: консервативная, лейбористская, либерально-демократическая.
24. Их роль в общественной и государственной жизни страны, Другие партии, Профсоюзы. Британский тред-юнионизм и его особенности.
25. Особенности послевоенного развития экономики.
26. Перестройка британской экономики (денационализация) и ее последствия НТР. ее влияние на структуру и географию промышленности.
27. Усиление неравномерности развития различных отраслей.
28. Характеристика ведущих отраслей промышленности.
29. Сельское хозяйство и его значение для экономики страны.
30. Транспорт. Характеристика основных видов транспорта
31. Тенденции их развития, роль евротуннеля в развитии связей с Западной Европой. Внешнеэкономические связи со странами Европейского Союза, США, Содружества наций.
33. Торгово-экономические связи с Республикой Беларусь.
34. Основные экономические районы и города: Южная Англия, Мидленд, Ланкашир, Йоркшир, Северная Англия, Уэльс, Шотландия, Северная Ирландия.
35. Основы современной организации образования.
36. Роль министерства образования. Основные тенденции развития системы образования. Государственные и «независимые», или частные школы.
37. Церковные школы.
38. Начальное образование, его ступени. Типы средних школ и их характеристика. Сохранение элитных «public schools».
39. Система высшего образования. Университеты и университетские колледжи.
  - a. Основные типы университетов: старейшие университеты (Оксфорд и Кембридж), шотландские университеты; «краснокирпичные университеты»; новые университеты.
40. Вклад народа Великобритании в сокровищницу мировой культуры.
41. Богатое наследие выдающихся художников. Современная английская живопись и скульптура (Пол Неш, Генри Мур и др.).
42. Музеи и картинные галереи (Британский музей, Национальная галерея, картинная галерея Тейта и др). Архитектурные памятники прошлого и современности.
43. Печать, радио и телевидение в жизни страны.
44. Периодическая печать.
45. Национальные газеты: «Сан», «Дейли Миррор», «Дейли Мейл», «Таймс», «Файнэншл Таймс», «Индепендент», «Дейли Телеграф», «Обсервер» и др. «Серьезная и «популярная» пресса. Важнейшие журналы: деловые («Экономист»), политические («Спектейтор», «Нью Стейтсмен»), сатирический журнал «Панч» и др. Телерадиокомпания Би-Би-Си, ее роль.
46. Характеристика основных каналов телевидения.

**Перечень тем для рефератов**  
по дисциплине «Региональное страноведение»

1. Political system of the country
2. Political parties in the country
3. London: location, population
4. Climate, weather, nature, relief
5. England, Scotland, Wales, NI
6. History of the country



7. Britain and the British
8. Political system of the country
9. Political parties in the country
10. The capital of the UK: London
11. Britain and the British Secondary schools.
12. Independent schools The House of Commons.
13. The House of Lords.
14. A general overview of the political parties of the UK.
15. The Conservative Party.
16. The Labour Party.
17. The Commonwealth of Nations.
18. Freedom and human rights in the UK. .
19. Population of the UK.
20. Religion in the UK.
21. Language in the UK.

**Перечень тем для дискуссий**  
по дисциплине «Региональное страноведение»

1. General information about the UK
2. Composition of the country
3. Ancient Britons, the Romans, the Normans
4. The Tudors, the Civil War, the Republic
5. Victorian period, House of Windsor
6. Population, religion, health, welfare
7. Language, education, culture
8. Political system of the country
9. Political parties in the country
10. London: location, population
11. Climate, weather, nature, relief
12. England, Scotland, Wales, NI
13. History of the country
14. Britain and the British
15. Political system of the country
16. Political parties in the country
17. The capital of the UK: London
18. Britain and the British Secondary schools.
19. Independent schools.
20. The National Curriculum.
21. Post-school and higher education
22. The Congress: the Senate and the House of Representatives.
23. The President and his cabinet.
24. Presidential elections in America.
25. The Judicial system.

**Темы для доклада с презентацией**  
по дисциплине «Региональное страноведение»

1. Nursery and primary schools.

2. Secondary schools.
3. Independent schools.
4. The National Curriculum.
5. Post-school and higher education
6. The Congress: the Senate and the House of Representatives.
7. The President and his cabinet.
8. Presidential elections in America.
9. The Judicial system.
10. Climate and weather of the country.
11. Mineral wealth.
12. Coasts and relief.
13. Nature: Climate and weather of the country.
14. National vegetation and wildlife.
15. The system of checks and balances. The House of Commons.
16. The House of Lords.
17. A general overview of the political parties of the UK.
18. The Conservative Party.
19. The Labour Party.
20. The Commonwealth of Nations.
21. Freedom and human rights in the UK.
22. Population of the UK.
23. Religion in the UK.
24. Language in the UK.
25. Cultural life in the UK.
26. Festivals in the UK.

## **5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания компетенций.**

Результаты текущей и промежуточной аттестации по дисциплине выступают в качестве показателей освоения компетенций, закреплённых за дисциплиной в РП, в части, соответствующей отраженным в РПД темам и видам занятий. Основным критерием оценивания является соответствие уровня знаний, умений и навыков требованиям ФГОС и содержанию РПД.

Текущий контроль и промежуточная аттестация служат основным средством обеспечения в учебном процессе «обратной связи» между преподавателем и обучающимся, необходимой для стимулирования работы обучающихся и совершенствования методики преподавания дисциплин. Основной формой промежуточной аттестации является зачет.

### **Критерии оценивания ЗаО**

**«отлично»** выставляется обучающемуся, если он излагает материал полностью, обосновывает свои суждения. Знает приемы перевода с русского на английский. Соблюдает требования к речевому и языковому оформлению устных высказываний, свободно участвует в беседе- диалоге на профессиональную тематику. Умеет логически построить свое сообщение таким образом, чтобы привлечь внимание слушателей.

**«хорошо»** выставляется обучающемуся, если он допускает незначительные ошибки при изложении материала. При переводе с русского на английский язык не соблюдает

требований к письменному оформлению задания. Освоил необходимый минимум терминологии по специальности. Умеет вести беседу диалог на иностранном языке. Владеет навыками аннотирования текста.

**«удовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если он допускает существенные ошибки при переводе с иностранного языка на русский язык. Не освоил необходимый минимум грамматико-семантических явлений, терминологии по техническим дисциплинам, структур, необходимых для иноязычного общения.

**«неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если он не смог перевести с иностранного языка на русский язык. Не освоил необходимый минимум грамматико-семантических явлений, терминологии по техническим дисциплинам, структур, необходимых для иноязычного общения.  
знания при выполнении практических заданий.

### **Критерии оценивания для тестовых заданий:**

По итогам выполнения тестовых заданий оценка выставляется по пятибалльной шкале в следующем порядке:

**«отлично»** - 90-100% правильных ответов;

**«хорошо»** - 75-89% правильных ответов;

**«удовлетворительно»** - 60-74% правильных ответов;

**«неудовлетворительно»** - 59% и меньше правильных ответов.

### **Критерии оценивания качества устного ответа**

Оценка **«отлично»** выставляется студенту, если:

даны исчерпывающие и обоснованные ответы на все поставленные вопросы, правильно; при ответах выделялось главное, все теоретические положения умело увязывались с требованиями руководящих документов; ответы были четкими и краткими, а мысли излагались в логической последовательности; показано умение самостоятельно анализировать факты, события, явления, процессы в их взаимосвязи и диалектическом развитии;

Оценка **«хорошо»** выставляется студенту, если:

даны полные, достаточно обоснованные ответы на поставленные вопросы, правильно решены практические задания; при ответах не всегда выделялось главное, отдельные положения недостаточно увязывались с требованиями руководящих документов; ответы в основном были краткими, но не всегда четкими.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется студенту, если:

даны в основном правильные ответы на все поставленные вопросы, но без должной глубины и обоснования на уточняющие вопросы даны правильные ответы; при ответах не выделялось главное; ответы были многословными, нечеткими и без должной логической последовательности; на отдельные дополнительные вопросы не даны положительные ответы.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, если:

не выполнены требования, предъявляемые к знаниям, оцениваемым "удовлетворительно".

### **Критерии оценивания реферата:**

**«отлично»** - если выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, использована профессиональная лексика, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы.

**«хорошо»** – основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы.

**«удовлетворительно»** – имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод.

**«неудовлетворительно»** – тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы.

### **Критерии оценивания дискуссии:**

**«отлично»** выставляется обучающемуся, если он соблюдает требования к речевому и языковому оформлению устных высказываний, свободно участвует в дискуссии, владеет разнообразными идиоматическими и клишированными разговорными выражениями. Умеет логически построить свое сообщение, используя специальную терминологию таким образом, чтобы привлечь внимание слушателей.

**«хорошо»** выставляется обучающемуся, если он знает необходимый минимум грамматико-семантических явлений, терминологию по специальности, необходимую для иноязычного делового общения. Умеет ответить на предложенный вопрос, но не умеет высказать свое мнение.

**«удовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если он знает необходимый минимум специальной терминологии для делового иноязычного общения. Допускает существенные фактические ошибки, не умеет выражать свою точку зрения.

**«неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если он не владеет навыками общения на иностранном языке, не знает как применять клишированные формы разговорной речи и не знает необходимый минимум специальной терминологии.

### **Критерии оценивания доклада с презентацией:**

**«отлично»** выставляется обучающемуся, если содержание презентации соответствует заявленной теме доклада, он соблюдает требования к речевому и языковому оформлению устных высказываний, объём текста на слайде соответствует плану доклада, представляет собой последовательность сменяющих друг друга слайдов. Умеет логически построить свое сообщение таким образом, чтобы привлечь внимание слушателей.

**«хорошо»** выставляется обучающемуся, если он знает необходимый минимум грамматико-семантических явлений, терминологию по специальности, необходимую для речевого и языкового оформления представляемого в докладе материала. Количество слайдов адекватно содержанию и продолжительности выступления, но тема доклада в презентации раскрыта не полностью.

**«удовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если он знает необходимый минимум специальной терминологии для демонстрации в презентации учебного материала в докладе. Допущены ошибки в выбранных средствах визуализации, содержание презентации не всегда соответствует заявленной теме доклада.

**«неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если он не владеет навыками

демонстрации презентации учебного материала по теме доклада на иностранном языке, не знает необходимый минимум специальной терминологии. Допускает существенные ошибки. Тема доклада раскрыта не до конца и не соответствует заявленной теме.